

# سەلەي چاققان لە تىپلىرى

(رسىملىك نۇسخىسى)

(12)



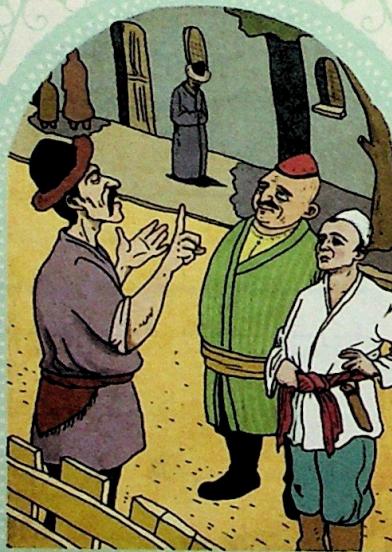


# سەلەي چاققان لە تىپىلىرى

(دەسىملىك نۇسخىسى)

لەتىپىلەرنى رەتلىگۈچى: ئۇچقۇنجان ئۆمەر  
رەسىمىنى سىزغۇچى: ئادىلجان ئابلىز

12



گۈزەل سەنئەت مۇھەممەرى: ئازات بارات  
قايتا تەكشۈرگۈچى: تۇرغۇن تۇنیاز  
تەكشۈرۈپ بېكىتكۈچى: ياسىن ئوبۇلقاسىم  
باسمامەسىلى: لىيۇ ۋېبىيۇ

پىلانلىغۇچى: ياسىن ئوبۇلقاسىم  
تۇرغۇن تۇنیاز  
مەسىئۇل مۇھەممەرىلىرى: ھۆرىيەت نىيار  
مەسىئۇل كوررېكتورى: ھۆرىيەت نىيار



## سەلەي چاققان له تىپىلىرى (12)

(رهىسىملەك نۇسخىسى)

لەتىپىلىرنى رەتلەكۈچى: ئۇچقۇنجان ئۆمر  
رەسىمىنى سىزغۇچى: ئادىلجان ئابلىز

نەشر قىلغۇچى: شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فۇتو سۈرەت نەشرييەتى  
ئادرېسى: ئۇرۇمچى شەھرى ئىقتىصاد-تىخنىكا تەرقىيەتلىك رايونى پەن-تىخنىكا باغچە يولى 5-قورۇ  
پۇچتا نومۇرى: 830026  
تارقاتقۇچى: شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق شىنخۇا كتابخانىسى  
تۇر دۇكىنى: دالىڭ دالى، جىڭدۈڭ، ئامازون، تاۋياڭ، تىيەنماڭ، دۇدۇ، تاۋياڭ . شىنجاڭ ساياهەت كتابخانىسى  
بەت ياسىغۇچى: شىنجاڭ «ئوقۇ» سەرخىل كتابلار تۇر نەشriياتچىلىقى چەكلەك شىركىتى رەقىملىك مەتبىئە مەركىزى  
باشقۇچى: شىنجاڭ شىنخۇا خۇلۇڭ مەتبىئەچىلىك چەكلەك مەسئۇلىيەت شىركىتى  
فورماتى: 1092 × 787 مىللىمېتىر، 16/1  
ئۇمۇزمى باساما تاۋىقى: 30  
نەشرى: 2015 - يىلى 11 - ئاي 1 - نەشرى  
بېسىلىشى: 2016 - يىلى 6 - ئاي 1 - بېسىلىشى  
كتاب نومۇرى: 6 - 7808 - 7 - 5469 ISBN 978  
ئۇمۇزمى باهاسى: 100.00 يۈەن (جەمئىي 10 كىتاب)

نۇر نەشرى: دۇدۇ نورى ([www.dudu-book365.com](http://www.dudu-book365.com))  
تۇر كتابخانىسى: تاۋياڭ تۇرى، شىنجاڭ ساياهەت كتابخانىسى (<http://shop67841187.taobao.com>)

## گووش سۆز

سەلھىي چاققان بىر ئۇلغۇغ تارىخي شەخس. ئۇيغۇر فولكلو-  
رىنىڭ لەتىپە - چاقچاق ژانرىدا يۇلتۇز كەبى چاقناب تۇرغان  
مىللەت بايلىقىنىڭ بىرى. ئۇ داڭلىق لەتىپىچى، قىزىقچى بولۇپلا  
قالماستىن، بەلكى تالاتلىق خەلق قوشاقچىسى، راۋابچى، ئەل-  
نەغمىچىدۇر.

سەلھىي چاققان 1790 - يىلى قەشقەر كوناشەھەر ناھىيەسى-  
نىڭ ئوپال يېزسىدا ناۋاي ئائىلىسىدە دۇنياغا كەلگەن. 1850 -  
يىلى ئانا يۇرتىدا ۋاپات بولغان. سەلھىي چاققان كىچىك ۋاقتىلە-  
رىدىن باشلاپ خۇش مىجەز دادسىنىڭ ياخشى مىجەز - خاراكتې-  
رىنى ئوبدان ئىگىلىگەن. ئۇ پۈتكۈل ھاياتىدا نۇرغۇن يۇرتىلارنى  
كېزىپ، مۇڭلۇق راۋابىنى چېلىپ قوشاق ئېيتىپ، لەتىپلەرنى  
سۆزلىپ، خەلق بىلەن ئىچقۇيۇن - تاشقۇيۇن بولغان. نەزەر دائە-  
رسىنى كېڭىيەتكەن. ئەينى ۋاقتىتا ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئەركىن-  
لىك، باراۋەرلىك ۋە يېڭىلىققا تەلىپۇنۇپ ئېلىپ بارغان كۈرەش-  
لىرى سەلھىي چاققاننىڭ خەلقىپەرۋەر سەنئەتكار بولۇپ يېتىلىشە-  
گە ئاساس سالغان. ئۇ ئۆز خەلقىنىڭ پايدىسىغا كۈلۈپ، زىيىند-  
غا يىغلىغان. پۈتكۈل ھاياتىدا چىرىك، كونا ھاكىمىيەتنىڭ قول-  
چوماڭچىلىرىنىڭ راسا ئەدىپىنى بېرىپ، كەڭ ئەمگە كچى  
خەلقىنىڭ قىساس - ئۆچلىرىنى ئېلىپ بېرىدىغان يالقۇنلۇق قو-

شاقچى، ئۆتكۈر لەتىپىچى، قىزىقچى سۈپىتىدە دالڭ چىقارغان.  
سەلەي چاققان خۇش مىجەز، گەپ - سۆزدە ھازىر جاۋاب، ھەردە-  
كەتتە چېۋەر، چەبىدەس بولغانلىقى ئۈچۈن، كىشىلەر ئۇنى  
«سەلەي چاققان» دەپ تەرىپىلەشكەن. بۇ نام ھازىرغا قەدەر كىشى-  
لەر ئارىسىدا ئېيتىلىپ كەلمەكتە.

سەلەي چاققان لەتىپىلىرىنىڭ شەكلى خىلمۇخىل بولۇپ،  
ھەم نەسرىي شەكلىدە بايان قىلىنغان لەتىپىلەر، ھەم نەزم -  
شېئىرىي شەكلىدە ناخشا - قوشاق، سۆز ئويۇنى شەكلىدە بايان  
قىلىنغان لەتىپىلەر بار. بۇ لەتىپىلىرىنىڭ شەكلىنىڭ قانداق بو-  
لۇشدىن قەتىئىنەزەر، پۈتۈن لەتىپىلەر دە ماھىيەتلىك بىر-  
نۇقتا بولۇپ، ئۇيغۇر خەلق لەتىپىلىرىنىڭ تۈرلۈك ئالاھىدىلىك-  
لىرىنى قانۇنىيەتلىك ھالدا تۈگۈن، يېشىم، يەكۈنلىرىنى نامايان  
قىلغان.

سەلەي چاققان لەتىپىلىرىنىڭ 200 نەچچە يىلدىن بۇيان ئۆز  
قىممىتىنى ساقلاپ، ئۆزۈكسىز بېيىپ، ئۆزۈكسىز مۇكەممەد-  
لىشىپ، ئۆزۈكسىز كەڭ تارقىلىپ كېلىشى شۇنى ئىسپاتلىدە-  
كى، ئۇنىڭ لەتىپىلىرىدە كەڭ تېما، ساغلام مەزمۇنغا يانداش يۇ-  
مۇرسىتىك تىل مەۋجۇت. تىل - لەتىپىنىڭ جېنى، قانىتى.  
سەلەي چاققان لەتىپىلىرىنىڭ ئۆزىگە خاس تىلى بار بولۇپ،  
ئۇنىڭ تىلى ئومۇمىي خەلق تىلى، پۇقرالار تىلى، ئاممىباب تىل  
بولۇشتەك ئەۋزەللىكى بىلەن ھەممە كىشىگە، ھەممە جايغا باب  
كېلىدۇ. بۇ لەتىپىلەر دەۋرىدىكى ئەمگەكچى خەلق قاتلىدە.

میدن باشقى يەنە خان - پادشاھ، ۋەزىر - ئۆلىما، ھاکىم، بەگ،  
باي، غوجايىن، قازى، شاكتىو، دورغا، يايى - پاششاب، گەيجاڭ، يا-  
ساۋۇل - چېرىك قاتارلىق جەمئىيەتنىڭ ھەربىر تەبىقلىرىنىڭ  
رەڭگىروسى، ئىچكى دۇنياسىنى تولۇق كۆرگىلى، ئۇلارنىڭ ئا-  
دەملىك قىممىتىنى تارازىغا سېلىپ باھالىغلى بولىدۇ.  
بۇلارنى يورۇتۇشتا سەلەي چاققان لەتىپلىرىنىڭ تىلى ھەل  
قىلغۇچ رول ئوينىغان. يەنە بەزى لەتىپلىرداھ قوللىنىلغان  
ماقال - تەمسىللەر، ئىدىيوملار، تېپىشماقلار ۋە ھېكمەت دۇردا-  
نىلىرى - ئەقىل - پاراسەتلەك ئۇيغۇر خەلقنىڭ مىللەي  
ھېس - تۇيغۇسىنى كۈچلۈك سۈرەتلەپ، قەدىمىي مىللەتلىر قا-  
تارىدىكى نوپۇزلىق ئورنىنى دۇنيا خەلقىگە نامايان قىلىپ  
بەرگەن. سەلەي چاققان لەتىپلىرىنىڭ قويۇق مىللەي پۇراق ۋە  
يدىلىك ئالاھىدىلىككە ئىگە بولالىغانلىقى، لەتىپە ۋەقەلىكى ۋە  
يەر - جاي ناملىرىنىڭ ساقلىنىپ بۈگۈنكى كۈنگىچە داۋاملى-  
شىپ كېلەلىگەنلىكى، تۈزۈلۈشىدىكى ئىخچاملىق، ئېيتىشقا،  
يادلىۋېلىشقا، ئەستە قالدۇرۇشقا قولايلىق بولغانلىقى، بولۇپمۇ  
يۇمۇرستىك تۇيغۇغا باي بولغانلىقى - ئۇنىڭ خەلق ئارسىغا  
كەڭ تارقىلىشىنىڭ مۇھىم بىر ئامىلىدۇر.

شۇنى ئالاھىدە كۆرسىتىپ ئۆتۈش كېرەككى، سەلەي  
چاققان لەتىپلىرىدە تارىخي، ئەقلىي، پەلسەپىۋى مەزمۇنلاردىن  
باشقى يېڭى دەۋر مەزمۇندىكى لەتىپلىرداھ مەلۇم سالماقنى ئە-  
گىلەيدۇ. دەۋر چاقىنىڭ ئۇزۇكسىز ئىلگىرىلىشىگە ۋە تۈرلۈك

دەۋر يېڭىلىقلەرنىڭ ئۆزۈكىسىز مەيدانغا كېلىشىگە ئەگە.  
شىپ، تارىخي، ئەنئەنئى ئەتىپلىھەرنى ئاساسىي توۋۇرۇك ۋە ئا-  
ساسىي گەۋە قىلغان ئاساستا يېڭى دەۋردىكى توۋلۇك - تۈمەن  
ئۆزگىرىشلەرنى ئەكس ئەتتۈرگەن لەتىپلىمر كۆڭلىمىزنى تې-  
خىمۇ خۇشاڭ قىلىدۇ. بۇ لەتىپلىر زامانغا لايقلاشقان ھالدا تو-  
قۇلغان، تارقالغان. داڭدار سەلەي چاققاننىڭ نامى بىلەن چەم-  
بەرچاس باغانغان. بۇ لەتىپلىر سەلەي چاققان لەتىپلىرىگە  
يېڭى تۈس ۋە يېڭى مەزمۇن قوشۇپ، نەسرىدىن ئەپەندى لەتىپ-  
لىرىگە ئوخشاش جۇغلانغان ئەقىل ئابىدىسىگە ئايلاڭان.

سەلەي چاققان لەتىپلىرى بىر پۈتمەس - تۈگىممىس  
خەزىنىدۇر. بىز بۇ بىر يۈرۈش 10 قىسىم «سەلەي چاققان  
لەتىپلىرى»نى بىر لەتىپىگە بىر رەسىم يانداشتۇرۇپ  
ئوقۇرمەنلەرنىڭ ھۆزۈرىغا سۇندۇق. سەلەي چاققاننىڭ  
پورترېتىنى يارتىشتا داڭلىق رەسىم غازى ئەھمەد ياراتقان  
پورترېتىن ئىجابىي پايدىلاندۇق. مۇشۇ مۇناسىۋەت بىلەن  
سەلەي چاققانشۇناسلىق ساھەسىدە ئىزدىنىۋاتقانلار،  
رەسامىلارنىڭ تەقىدىي پىكىر بېرىشىنى ئۈمىد قىلىمىز ھەم  
بۇ بىر يۈرۈش كىتابنى تەيارلاشقا يېقىندىن مەدەت بەرگەن  
بارلىق ئاق كۆڭۈل كىشىلەرگە ئالاھىدە رەھمەت ئېيتىمىز.

## مۇندەر بىجە

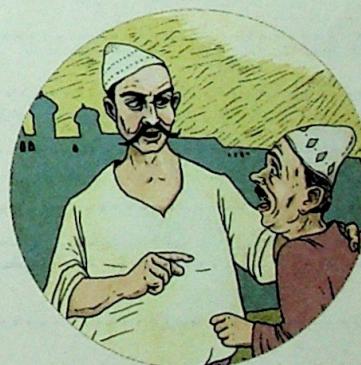
2	پىياز نەدىن تېپىلىدۇ؟
4	ئىنسابىغا بىر قىدەھ .....
6	قانداق ياسىنىپ يۈرسە بولار؟ .....
8	ئاپتۇرنى يۆلەش .....
10	سالام خەت .....
12	سېتىلىپ بولغان .....
14	كەنجىسى .....
16	كىملەر ئەڭ سېخى؟ .....
18	قەسمەم ئىچتىم .....
20	يامىقى ئۆزىدىن بولسۇن .....
22	مېنىڭ پۇلۇم ھالال .....
24	گىلەم سودىسى .....
26	ئىسىق ئۆتۈپ كەتمىسۇن .....
28	دوكلات ئىچىدە .....
30	سلىگە قالسۇن .....
32	يېڭى بولۇش ئۈچۈن .....
34	قۇلىقى يۇمىشاق ئەر .....
36	بابلاش .....
38	ئوت يېسە ئۆلۈپ كېتىدۇ .....
40	چوڭ بولغاندا .....

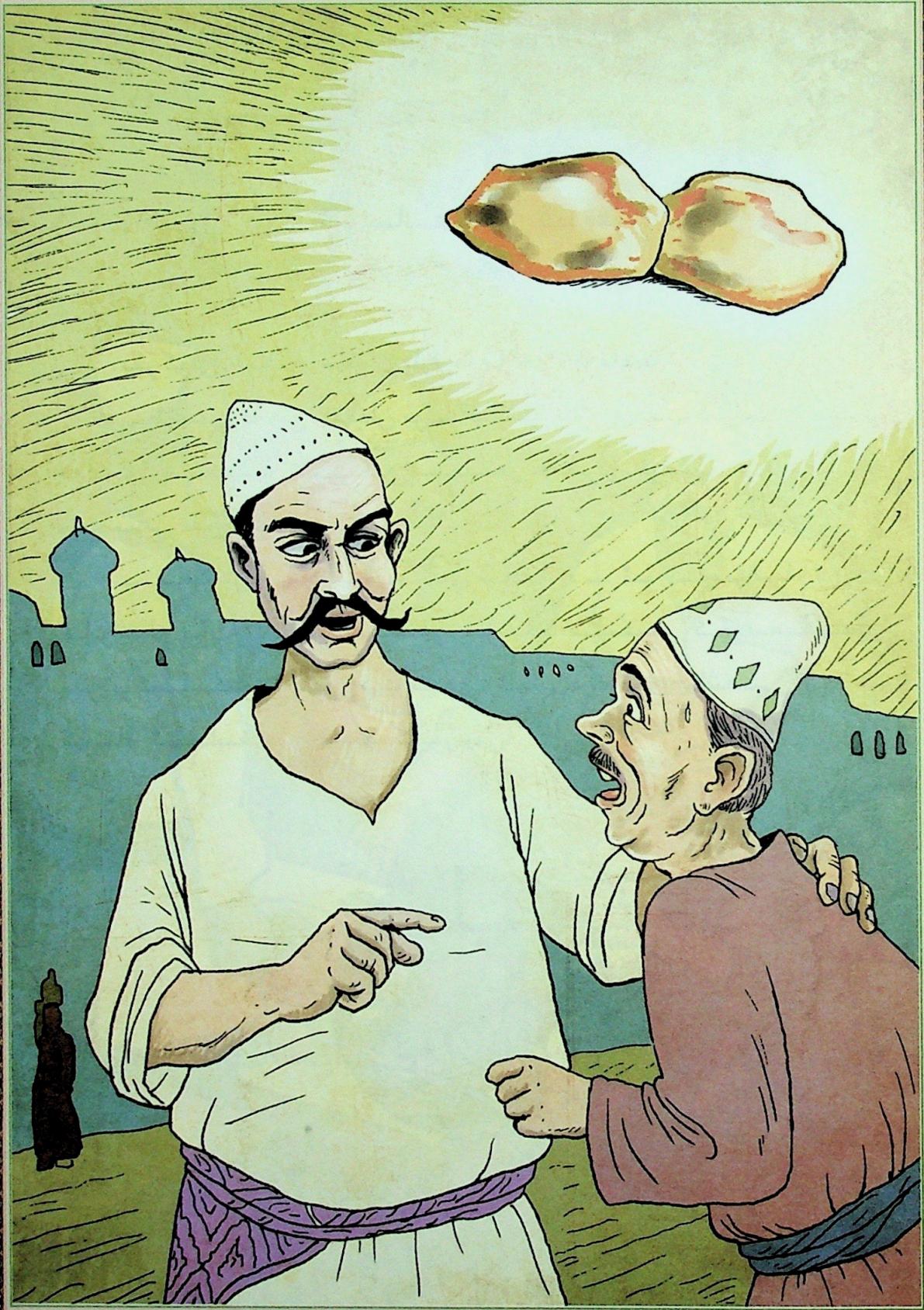
## پياز نهدين تېپىلىدۇ؟

سەلھىي چاققان ئۆيگە ئالدىراپ كېتىۋاتسا، بىر ئاغىنىسى ئۈچراپ  
قاپتو ۋە:

— ئۆيگە مېھمان كېلىپ قېلىپ، غىزا ئۈچۈن پىيازغا چىقسام،  
دۇكانلار تاقىلىپ قاپتو، كېچىكىپ قاپتىمەن. ئەمدى پىياز نەدىن  
تېپىلار؟ — دەپ سوراپتۇ.

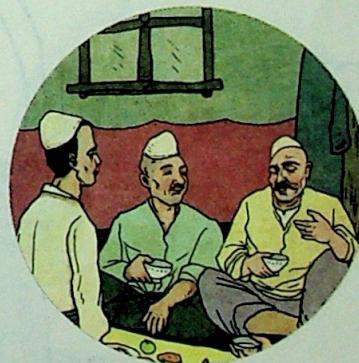
— كەچكى بازارنىڭ سامسىزدىن ئىككىنى سېتىۋالسلا،  
ئىچىدىن چىققان پىياز بىر قازان ئاشقا يېتىدۇ، ۋەسسالام! — دەپتۇ  
سەلھىي چاققان.

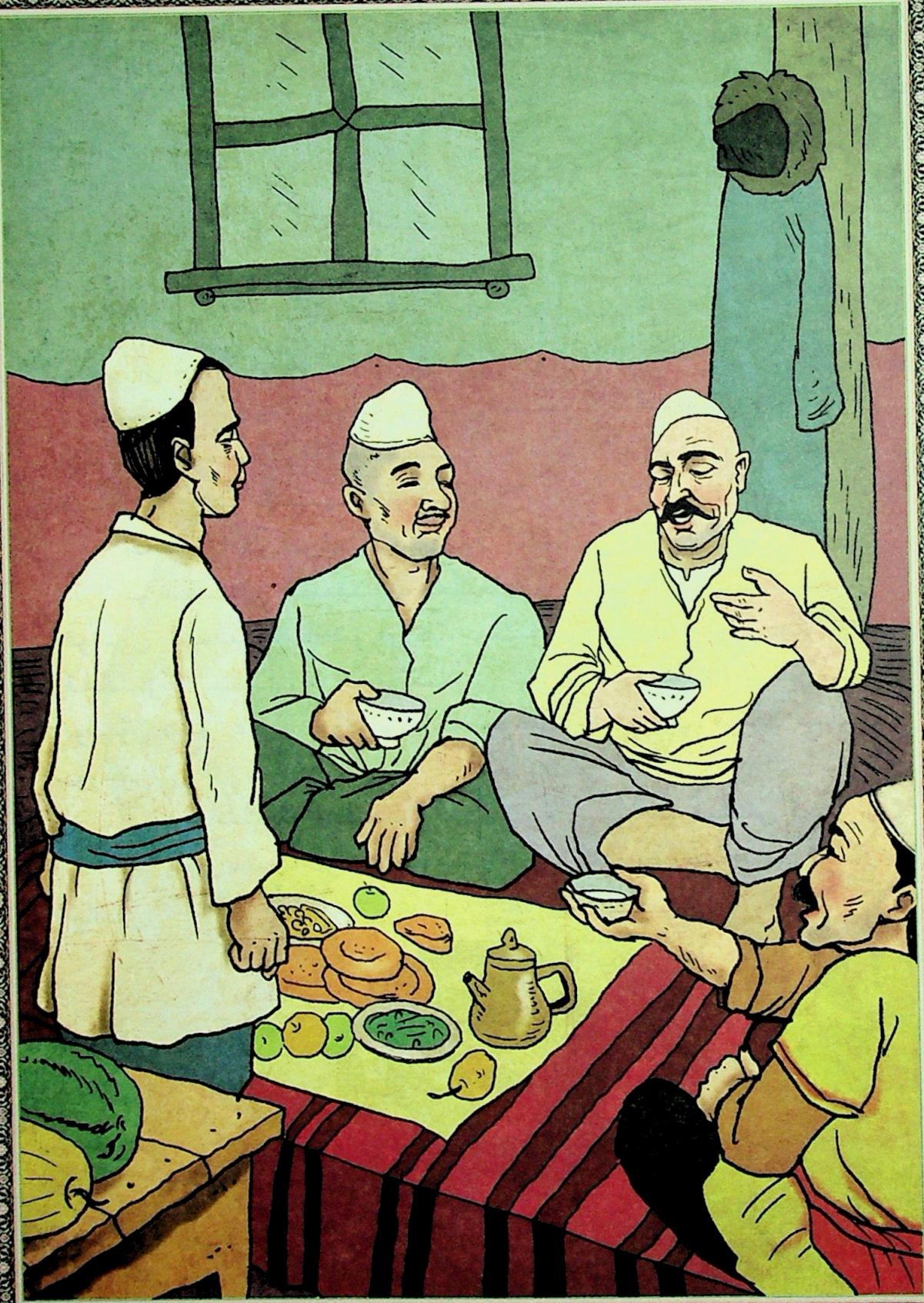




## ئىنسابىغا بىر قەدەھ

بىر كۈنى، سەلھى چاققان بازارغا ماڭغان ئوغلىغا:  
 — ئۆيدىن قانداق چىققان بولساڭ، شۇنداق قايتىپ كېلىش نېسىپ  
 بولسۇن! — دەپتۇ. ئۆيدىكى مېھمانلار ھېiran بولۇپ، ئۇ گەپنىڭ  
 مەنىسىنى سوراپتۇ.  
 — مەنىسى، — دەپتۇ سەلھى چاققان، — ئۇ ئىچىۋالسا، ئۆيگە  
 ھايۋاندەك تۆت ئاياغلاپ كېلىدۇ. بۇنىڭغا مايىقىنى كۆرسەتمەيدىغان  
 مۇشۇكچىلىكمۇ ئەقىل كىرمىدى. قېنى، ئەمدى باشقىنى قويۇپ،  
 شۇنىڭ ئىنسابىغا بىر قەدەھ كۆتۈرەيلى! ...





## قانداق ياسىنىپ يۈرسە بولار؟

بىر كىشى سەلەي چاققاندىن سوراپتۇ:

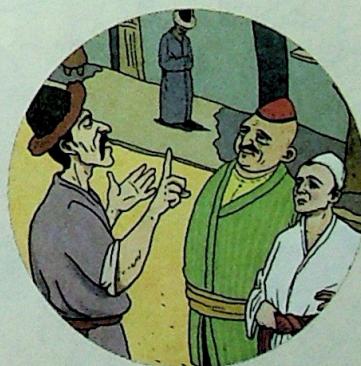
— سلىنى يېڭى مودىلارنى كۆپ بىلىدۇ دېيىشىدۇ، ئوغلۇم چوڭ بولۇپ قالدى. ئەمدى قانداق ياسىنىپ يۈرسە، ساقال - بۇرۇتنى قانداق قويسا بولار، بىر مىسىھەت بىرسىلە؟

سەلەي چاققان ئويلىنىپ تۇرمایلا جاۋاب بېرىپتۇ:

— ساقىلىنى قۇلقىنىڭ يېنىغا، بۇرۇتنى كالپۇكىنىڭ قىرىغا قويسۇن، ئىشتىنىنىڭ تىزىنى تار، پۇشقىقىنى كەڭ قىلسۇن. جاۋاغاي - قاپاقلىرىغا پىستان ۋە كۈنۈپكىلارنى ئورناتسۇن. يەنسىمۇ يېڭى مودا بولسۇن دېسە، كاسا يانچۇقلرىغا قاغا تۇمشۇق بېكىتىپ، قۇلۇپ سېلىپ يۈرسۇن.

— بۇ مانتىيورلار مودىسىمۇ نېمە؟ — دەپ سوراپتۇ ھېلىقى كىشى.

— ياق، خام - خۇتلار مودىسى بولسا كېرەك، — دەپتۇ سەلەي چاققان.

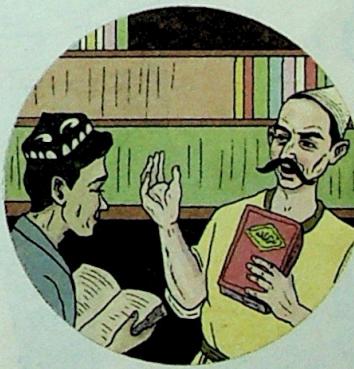


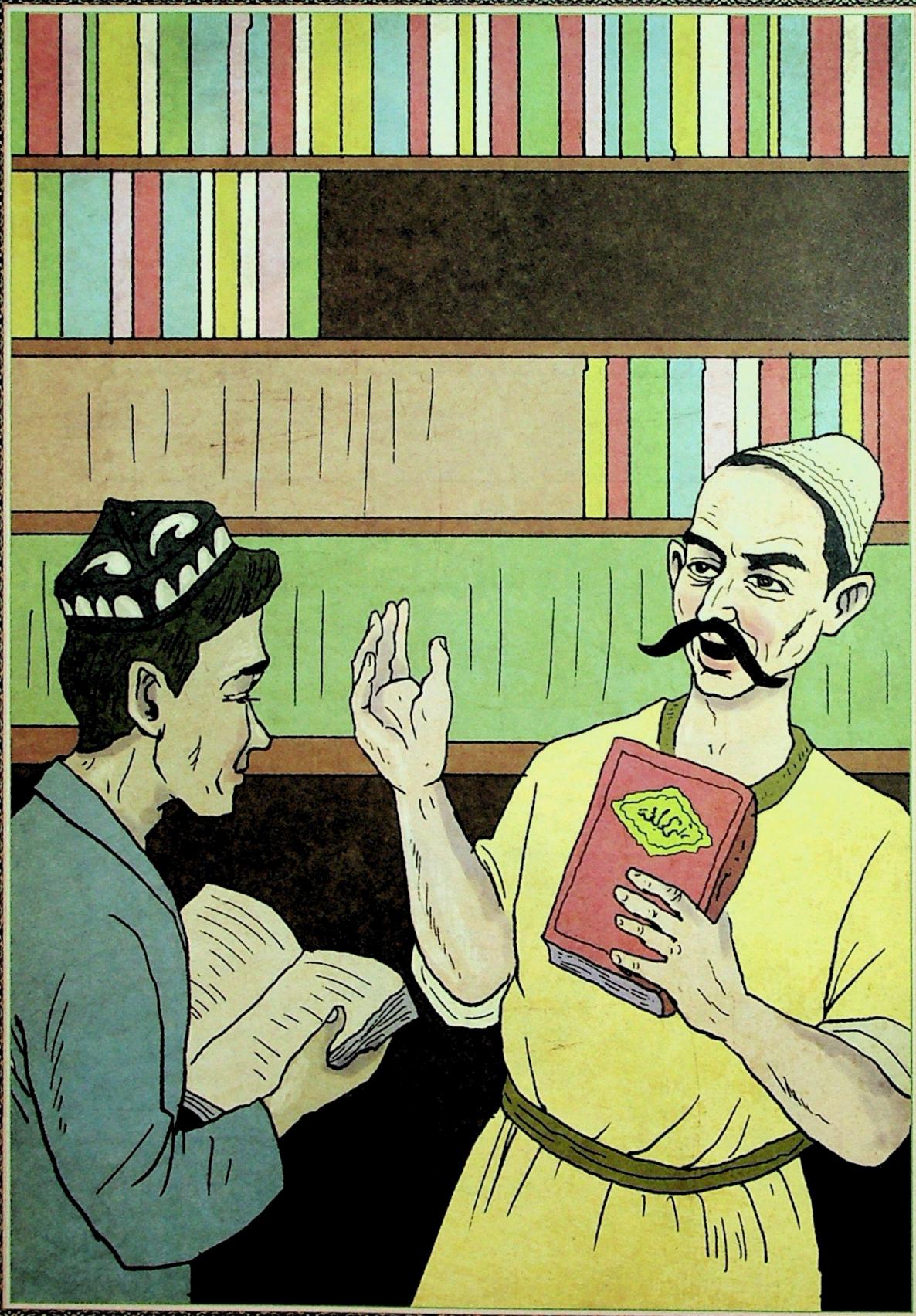


## ئاپتورنى يۆلەش

سەلھي چاققان كىتابخانىغا كىرگەن كۈنلەرنىڭ بىرىدە، «نىمە ئۈچۈن ناباب ئەسىرلەر ماختىلىدۇ؟» دەپ سوراپتۇ بىر كىتابخان.  
— ئاپتورنى يۆلەش ئۈچۈن.

— ئەسلىي ياخشى ئەسىرلەرنىڭ ئاپتورىنى يۆلەش كېرەك ئىدىغۇ؟  
— ئۇلارنى يۆلەپ يۈرمىسىمۇ، ئۆزى ئۆرە ماڭالايدۇ، — دەپ جاۋاب  
بېرىپتۇ سەلھي چاققان.





## سالام خەت

سەلھىي چاققان بىر نەزىرە ئولتۇرسا، يېنىدىكى بىر كىشى ئۇنىڭدىن:

— ئۆي ئىگىسىنىڭ موللامنىڭ ئالدىغا قويغان كونۋېرى  
نېمىسى؟ — دەپ سوراپ قاپتۇ.

— مەرھۇمنىڭ ئۇ دۇنيادىن موللامغا يازغان سالام خېتى، — دەپتۇ  
سەلھىي چاققان.



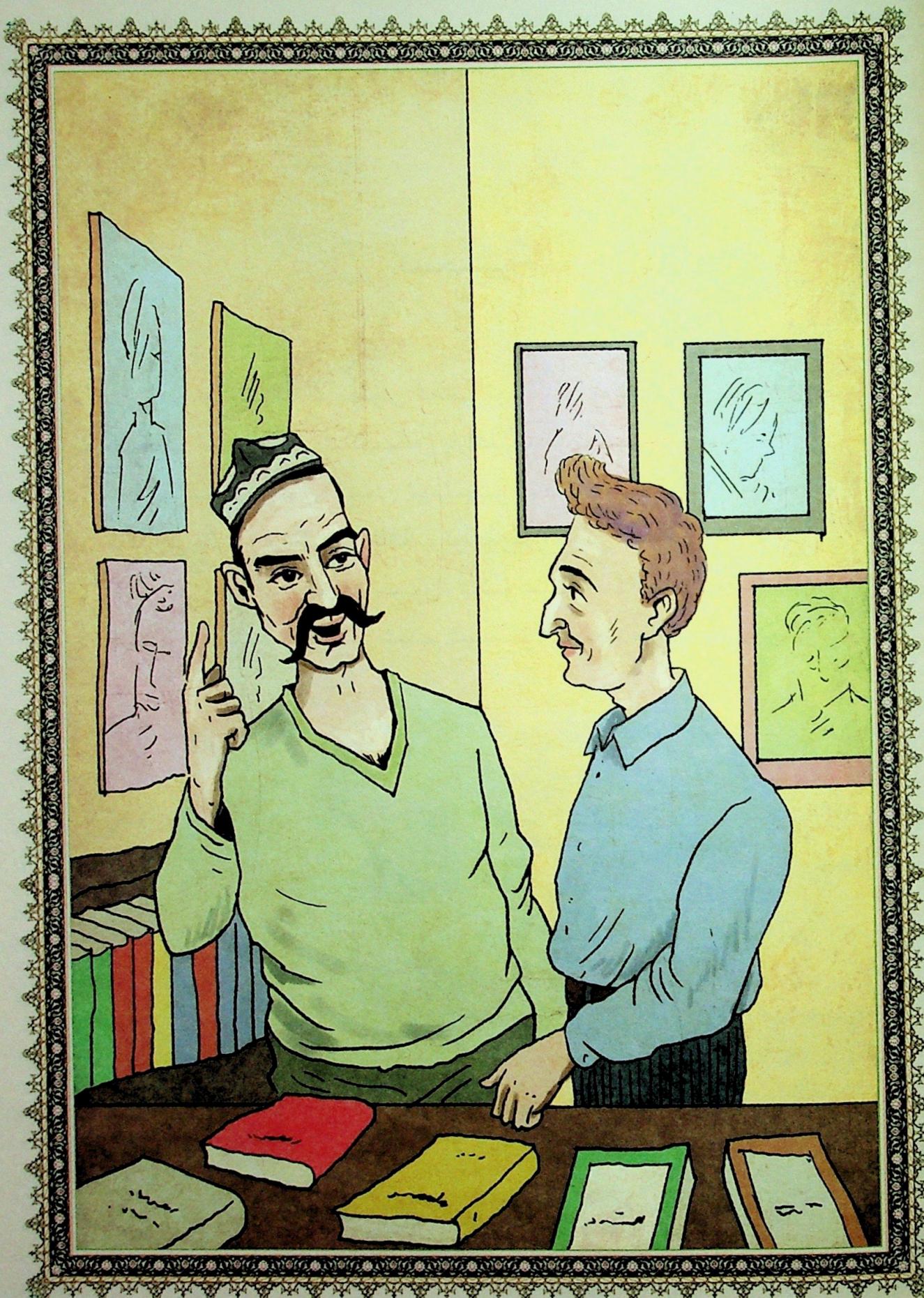


## سېتىلىپ بولغان

سەلھىي چاققاننىڭ كىتاب دۇكىنىدا ئىشلەۋاتقان چاغلىرى ئىكەن.  
بىر ئارتسىس كىرىپ قارسا، ھەممىلا يەردە ئۆزىنىڭ سۈرتى ئېسىقلق  
تۇرغۇدەك. بۇ ئارتسىس خۇشاللىقىنى يوشۇرۇپ «كەمتهرىلىك» بىلەن  
سۇراپتۇ:

— باشقا كەسىپداشلىرىمنىڭمۇ سۈرتى چىققانىدىغۇ...  
ئۇلارنىڭكىنىمۇ ئېسىپ قويىشتىز بولمامادۇ؟  
— كەچۈرسىز، — دەپتۇ سەلھىي چاققان، — ئۇلارنىڭ سۈرەتلرى  
ئاللىقاچان سېتىلىپ بولغان...







## كەنجىسى

سەلھىي چاققانىڭ خوتۇنى كەنجى ئوغلىدىن بەكلا پەخىرىلىنىدىكەن.

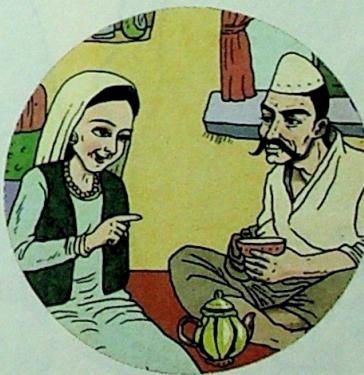
بىرکۈنى ئەر - خوتۇن ئىككىيەن پاراڭلىشىپ ئولتۇرۇپ، خوتۇنى:

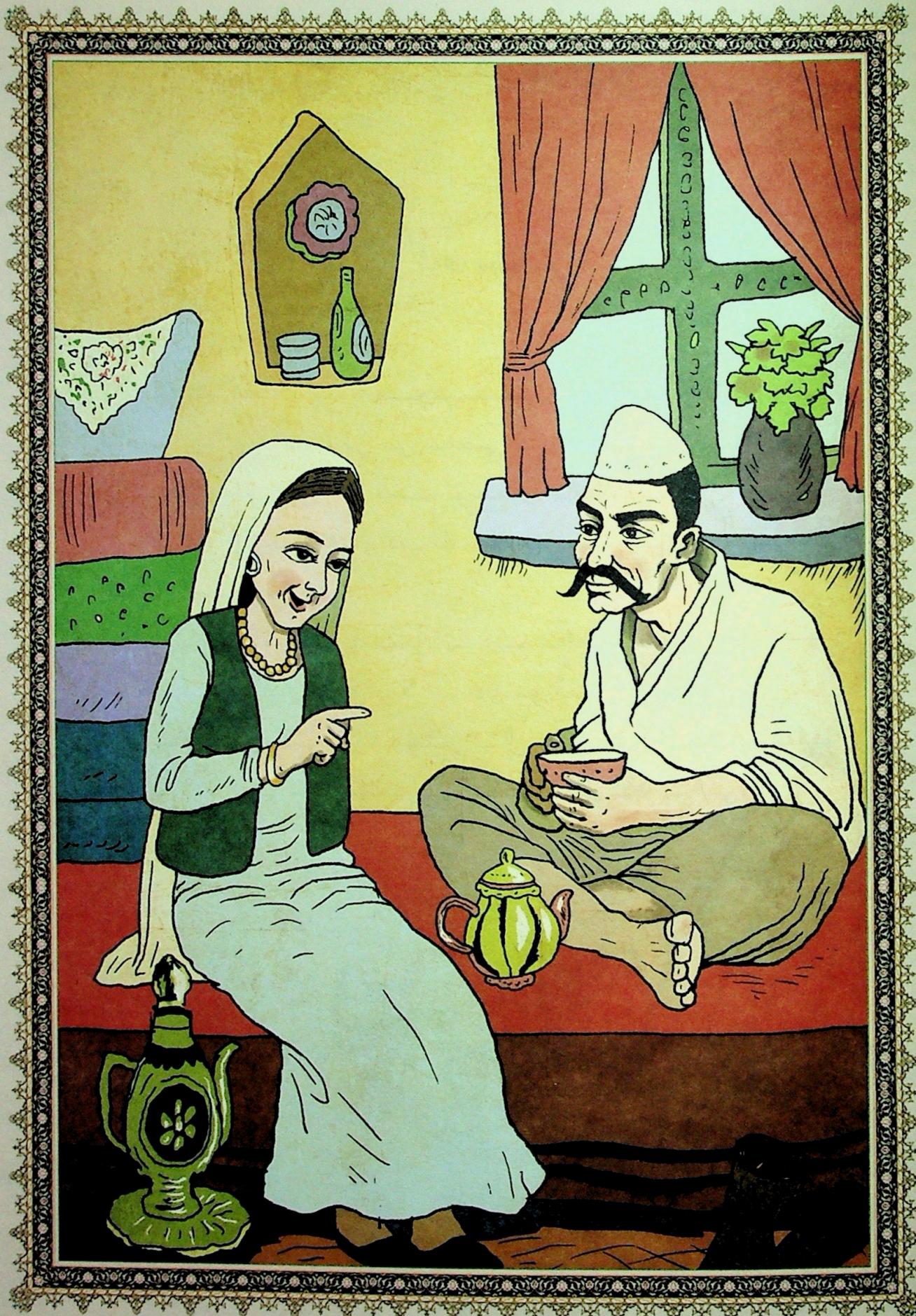
— سەلھىي ئاخۇن، كەنجى ئوغلىمىز بەك ئەقىللەك بالا بولىدىغان

بولدى - دە، — دەپتۇ. بۇنى ئاڭلادۇپ ئولتۇرۇغان سەلھىي چاققان:

— راست ئېيتىسىلە، خوتۇن، مەنمۇ سىلى بىلەن توي قىلىشتىن

ئىلگىرى ئۆينىڭ كەنجىسى ئىدىم ئەممەسمۇ؟ — دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.

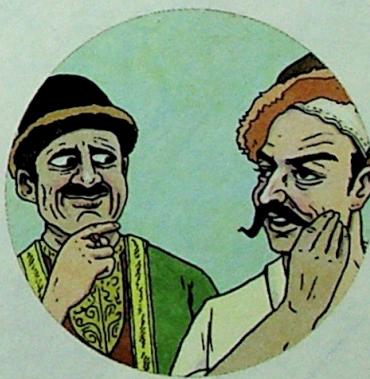


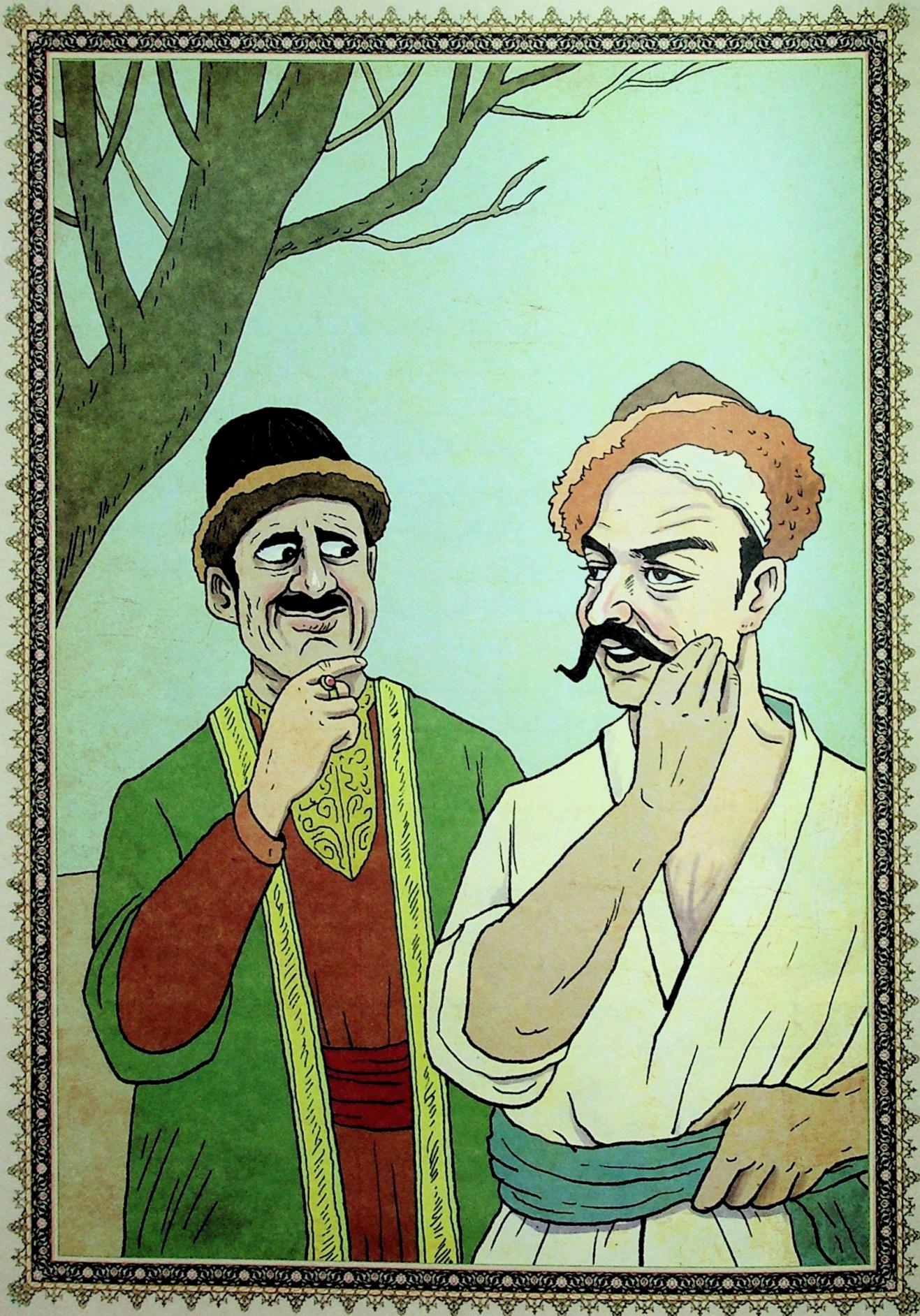


## كىملەر ئەڭ سېخى؟

ئۇپالدا ئەمەل دېسە ھېچنېمىسىنى ئايىمايدىغان بىر ئادەم ئۆتكەنىكەن. ئۇ ھەمشە ئۆزىنى سېخى كۆرسىتىپ، مال - مۇلکىنى كۆز - كۆز قىلىدىكەن. بىر قېتىم ئۇ سەلەي چاققاندىن:  
— سەلەي ئاخۇن، قېنى دەپ باقسلا، يۇرتىمىز ئۇپالدا كىملەر ئەڭ سېخى؟ — دەپ سوراپتۇ.

— پارا بىرگۈچىلەر بولما مادۇ؟ — دەپتۇ سەلەي چاققان.  
— نېمە ئۈچۈن بۇنداق دەيلا؟ — يەنە سوراپتۇ ئۇ كىشى.  
— چۈنكى، مۇنداق ئادەملەر مال - دۇنيانى دوست تۇتمايدۇ ئەمەسمۇ؟ — دەپتۇ سەلەي چاققان، — شۇڭا، سلى ئەڭ سېخى.





## قەسەم ئىچتىم

سەلھىي چاققان بەگىنىڭ خىزمەتكارى بولۇپ يۈرگەن چاغلىرىدا، بەگ بىلەن بىلله چوڭ بىر توي مەرىكىسىگە بېرىپتۇ. بەگ تۆردىن ئورۇن ئېلىش ئۈچۈن، ئاتىنىڭ چۈلۈزۈرنى سەلھىي چاققانغا تۇتقۇزۇپ قويۇپ ئالدىراپ ئۆيگە مېڭىپتۇ. توي تۈگىگىچە سەلھىي چاققاننىڭ ھالىدىن خەۋەر ئالغىلى ھېچ كىشى چىقماپتۇ. قورساقلىرى ئېچىپ تاقتى تاق بولغان سەلھىي چاققاننىڭ تازا غەزبى كەپتۇ. كەچ كىرگەندە بەگ تويدىن قايىتىپتۇ. سەلھىي چاققاننىڭ ئەلپازىنى كۆرگەن بەگ:

— سەلھىي ئاخۇن، بۇگۈنكى تويدا سائىا بىرنهرسە تەگدىمۇ، يوق؟ —  
دەپ سوراپتۇ.

— تەگدى، — دەپ جاۋاب بېرىپتۇ سەلھىي چاققان، — جانابىلىرىدىن ئاشقان سۆڭەكىنى ئېلىپ چىقىپ ئازگالغا تۆككەندە چاچراپ كېلىپ يوتامغا تەگدى.

— ھەي تەرسا، — دەپتۇ بەگ، — بىرەر نەرسە يېدىڭمۇ، قانداق؟  
دەۋاتىمن!

— يېدىم، — دەپ جاۋاب بېرىپتۇ سەلھىي چاققان.

— ئۇنداق بولسا، نېمە يېدىڭ؟

— بېگىمنىڭ ئىشتىواسى چوڭ، قورسىقى يوغان ئىدى،  
توبىغانمىدۇ، تويمىغانمىدۇ؟ — دەپ غەملىرىنى يېدىم.

— مېنىڭ سوراۋاتقىنىم، — دەپ تېرىكىپتۇ بەگ، — سېنىڭ بىرنهرسە ئىچكەن ياكى ئىچمىگەنلىكىڭ!

— ئىچتىم بېگىم، — دەپتۇ سەلھىي چاققان «بۇنىڭدىن كېيىن بېگىم بىلەن توي - مەرىكىگە ھەرگىز بىلله بارماسمەن» دەپ قەسەم ئىچتىم.



## يامقى ئۆزىدىن بولسۇن

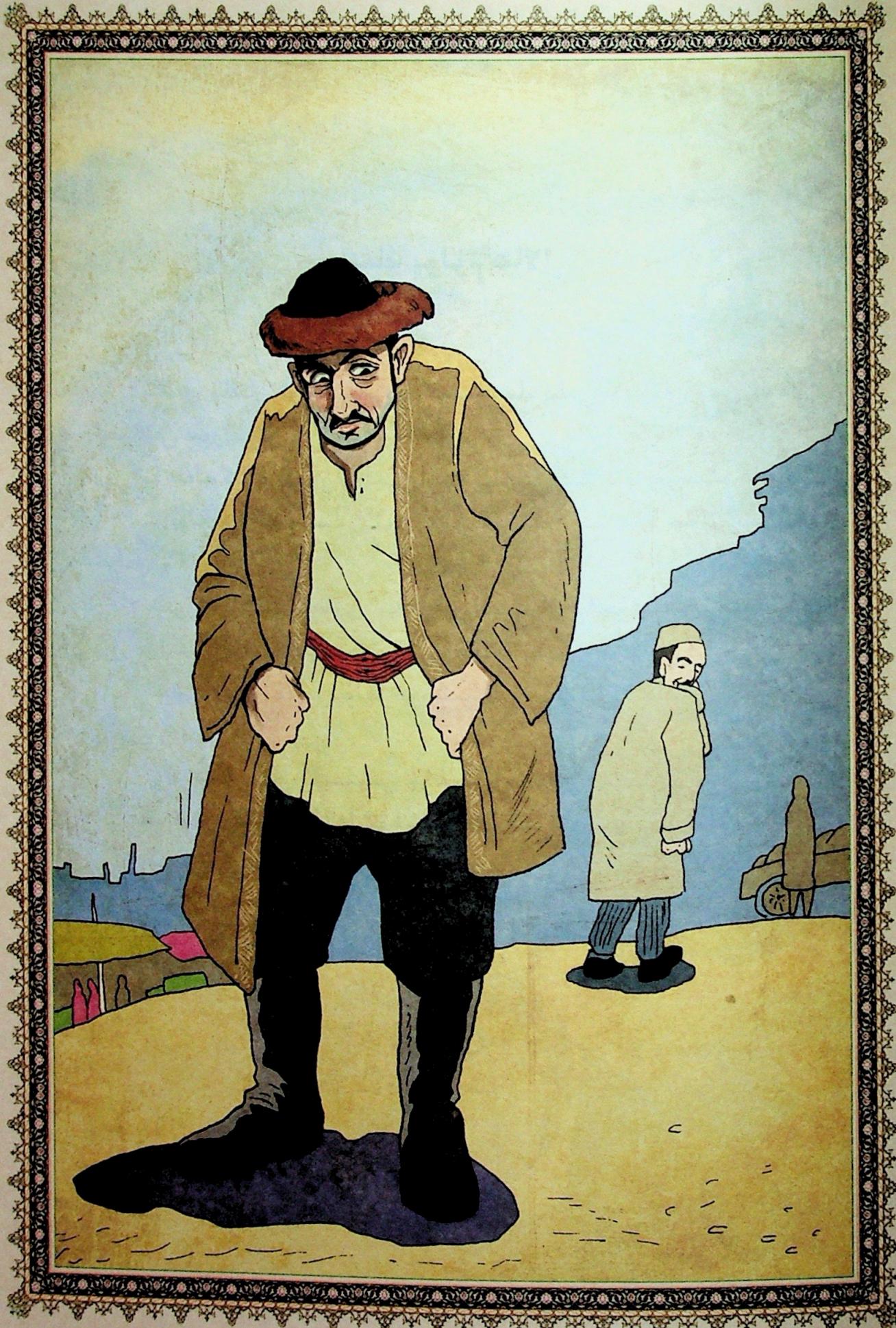
سەلھىي چاققان يۇڭ چەكمەن چاپان تىكىشكە بەكمۇ ئۇستا ئىكەن.  
بۇنى ئاڭلىغان ئوپالنىڭ بېگى سەلھىي چاققاننىڭ يېنىغا بېرىپ،  
چاپىنىنىڭ يىرتىلىپ كەتكەن ئىككى يېڭىنى ئۇچلاپ بېرىشنى  
ئۇتونۇپتۇ ۋە «يامىقى ئۆزىدىن بولسۇن» دەپ تاپىلاپ قايتىپ كەپتۇ.

ئەتىسى سەلھى چاققان چاپاننىڭ بىر پېشىنى كېسىپ، ئىككى يەڭىنى ئۇچلاپ، بەگىنىڭ ئۆيىگە ئەۋەتىپتۇ. بەگ بۇ تون چاپاننى كىيىپ تالاغا چىقسا، جامائەت بىر - بىرىگە قاراپ كۈلگۈدەك، بەگ ئۇستىبېشىغا قارىسا، چاپىننىڭ بىر پېشى ئۇزۇن، بىر پېشى قىسقا تۇرغۇدەك. بۇنىڭدىن ئەجەبلەنگەن بەگ سەلھى چاققاننى چاقىرىتىپ كېلىپ:

— سەلھي ئاخۇن، بۇ نېمە قىلغانلىرى، چاپاننىڭ بىر پېشى  
قىنى؟ — دەپ سوراپتۇ.

— ته قسر، چاپانىڭ پېشى ئىككى يەڭلىرىنىڭ ئۇچىدا، — دەپتۇ سەلھى چاققان.

— كىم سلىگە شۇنداق قىل دېدى، — دەپ ئاچقىقلنىپتۇ بەگ.  
 — تەقسىر، — دەپتۇ سەلەي چاققان ھېچنېمە بولمىغاندەك  
 قىياپەتتە، — ئۆزلىرى «يامقى ئۆزىدىن بولسۇن» دېگەندىلىغۇ، مەن  
 دېگەنلىرىدەك قىلدىم.



## مېنىڭ پۇلۇم ھالال

سەلەي چاققان ئوپال بازىرىدا كېتىۋاتسا، نامى چىققان بىر ئوغرى ئۇنىڭدىن سوراپتۇ:

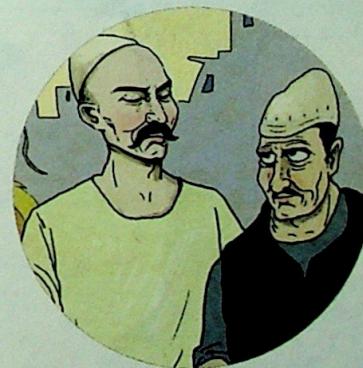
— سەلەيکا، بۇ پۈتون پۇلنى پارچە پۇلغა تېگىشىپ بەرسىلە قانداق؟

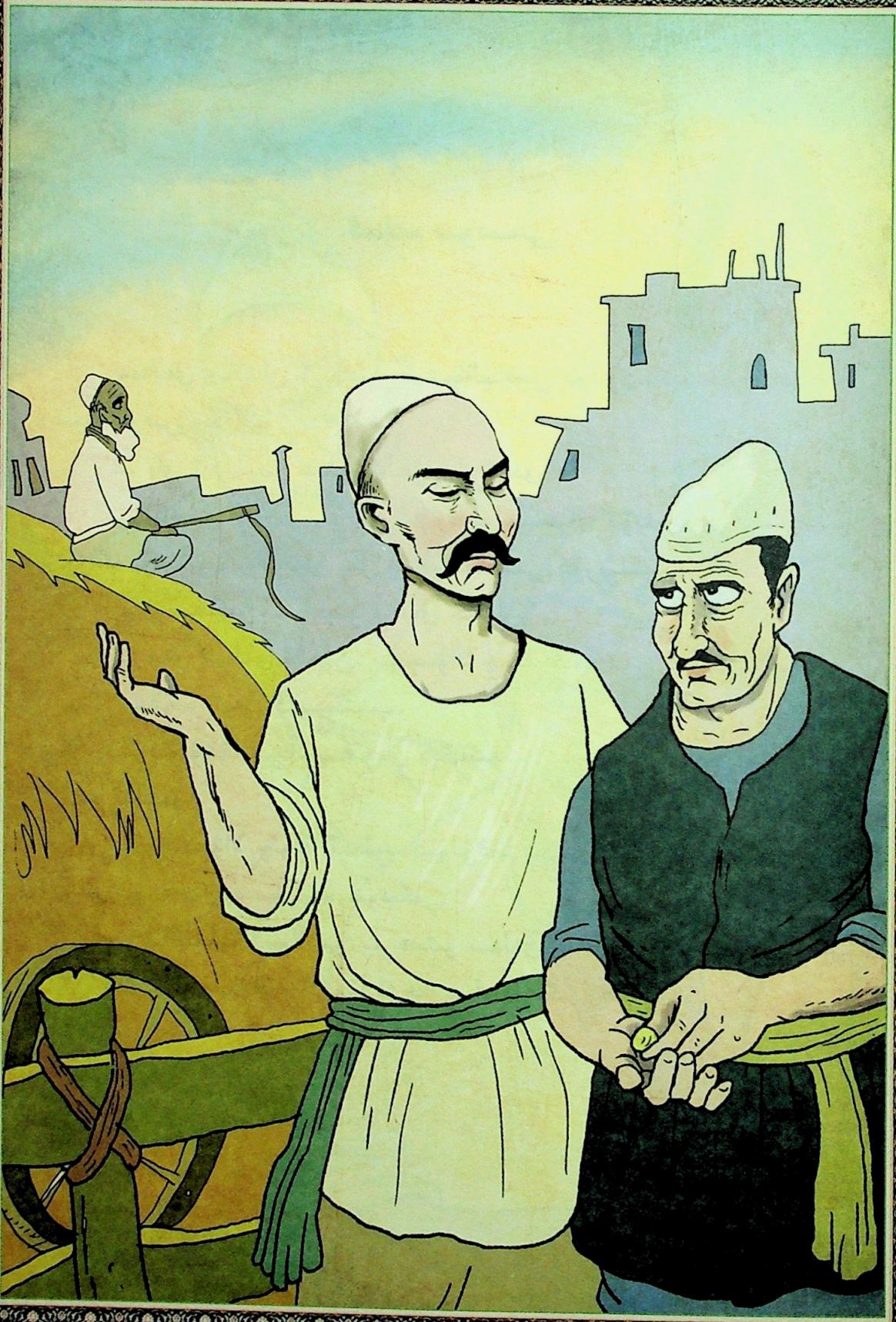
— پۇلۇمنىڭ ھەممىسى ئون تەڭگىلىكتىن، — دەپ جاۋاب بېرىپتۇ  
سەلەي چاققان.

بۇنى ئاڭلىغان ئوغرى سەلەي چاققاننىڭ يانچۇقىدا خېلىلا كۆپ  
پۇل بارلىقىنى بىلىۋاپتۇ — دە، يالۋۇرۇشقا باشلاپتۇ:  
— سەلەيکا، پۇل — پۇلغا ئوخشىشىدۇ، ئۇنداق قىلماي تېگىشىپ  
بەرسىلە.

ئوغرىنىڭ يامان نىيتىنى چۈشەنگەن سەلەي چاققان:

— توغرا، پۇل — پۇلغا ئوخشىشىدۇ، بىراق، مېنىڭ پۇلۇم ھالال،  
ئۇنى ھارام قىلىشنى خالىمايمەن، — دەپتۇ.





## گىلەم سودىسى

سەلەي چاققان گىلەم سېتىۋالماقچى بولۇپ، شەھەرلىك بىر سودىگەردىن سوراپتۇ:

— باي ئاكا، بىر گىلەم ئالغۇم بار ئىدى.

— ياخشى گەپ، ئىزدەپ ئاۋارە بولمىسلا، ئۆيدىلا بار، — دەپتۇ ئۆزىگە بۇيرۇتۇپ توقۇتقان بىر چوڭ گىلەمنى كۆرسىتىپ.

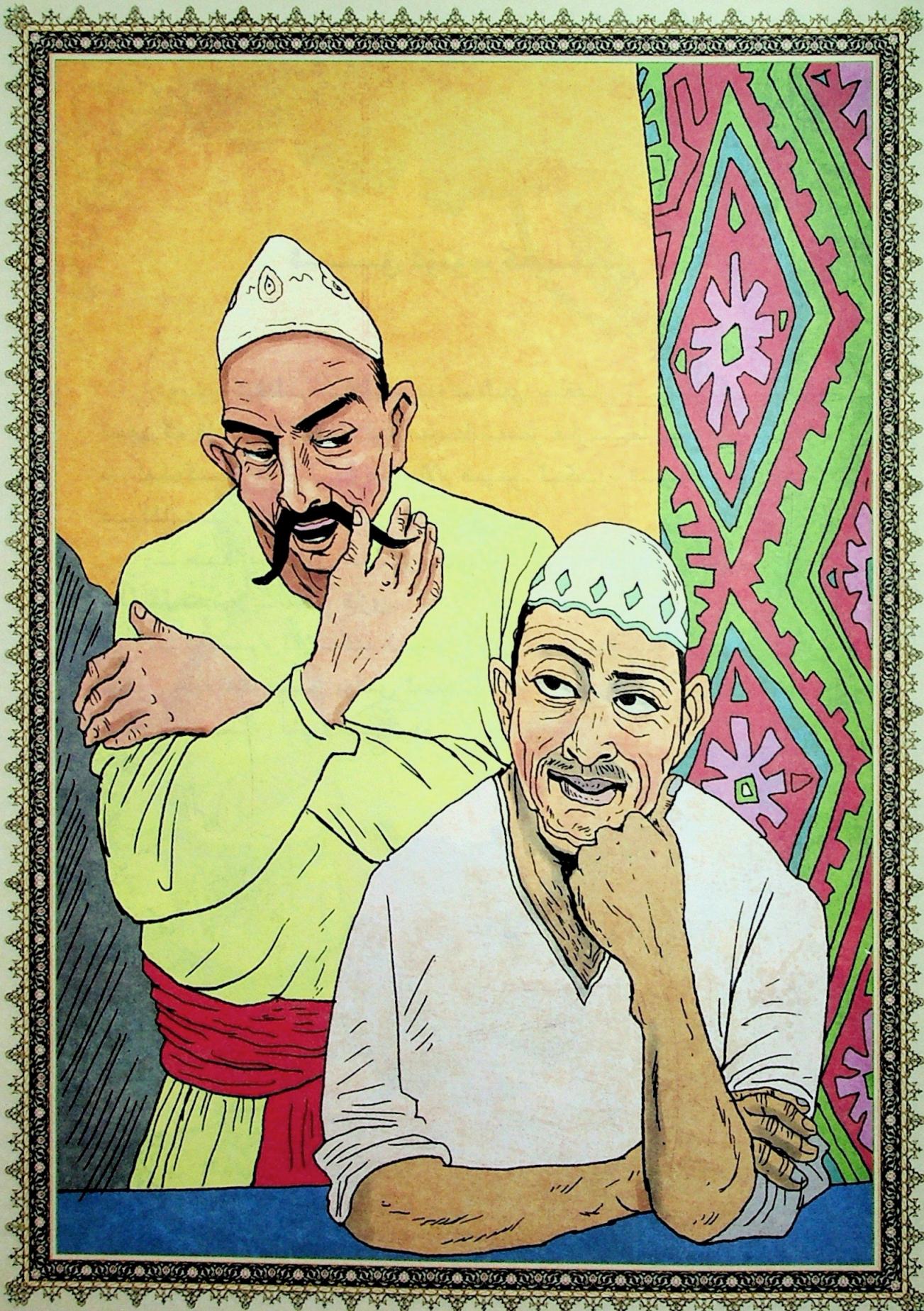
— بولىدىكەن، — دەپتۇ سەلەي چاققان.

— ھەي سەلەي ئاخۇن، بۇنچىۋالا چوڭ گىلەمنى نەگە سالىلا؟ — دەپتۇ سودىگەر ئۇنى كەمىستىپ.

— كۈلۈڭغا سېلىپ قويايى دېگەندىم، — دەپتۇ سەلەي چاققانمۇ بوش كەلمەي.

— بۇنچىۋالا چوڭ گىلەم كۈلۈڭغا پاتسا، ئۆيلىرى قانچىلىك باردۇ؟ — دەپ يەنە سوراپتۇ سودىگەر.

— قانچىلىك بولاتتى، — دەپتۇ سەلەي چاققان بۇرۇتنى تولغاپ تۇرۇپ، — ئۆيۈمنىڭ پەگايىدا ۋارقىرسا، تۇرىگە ئاڭلانمايدۇ.



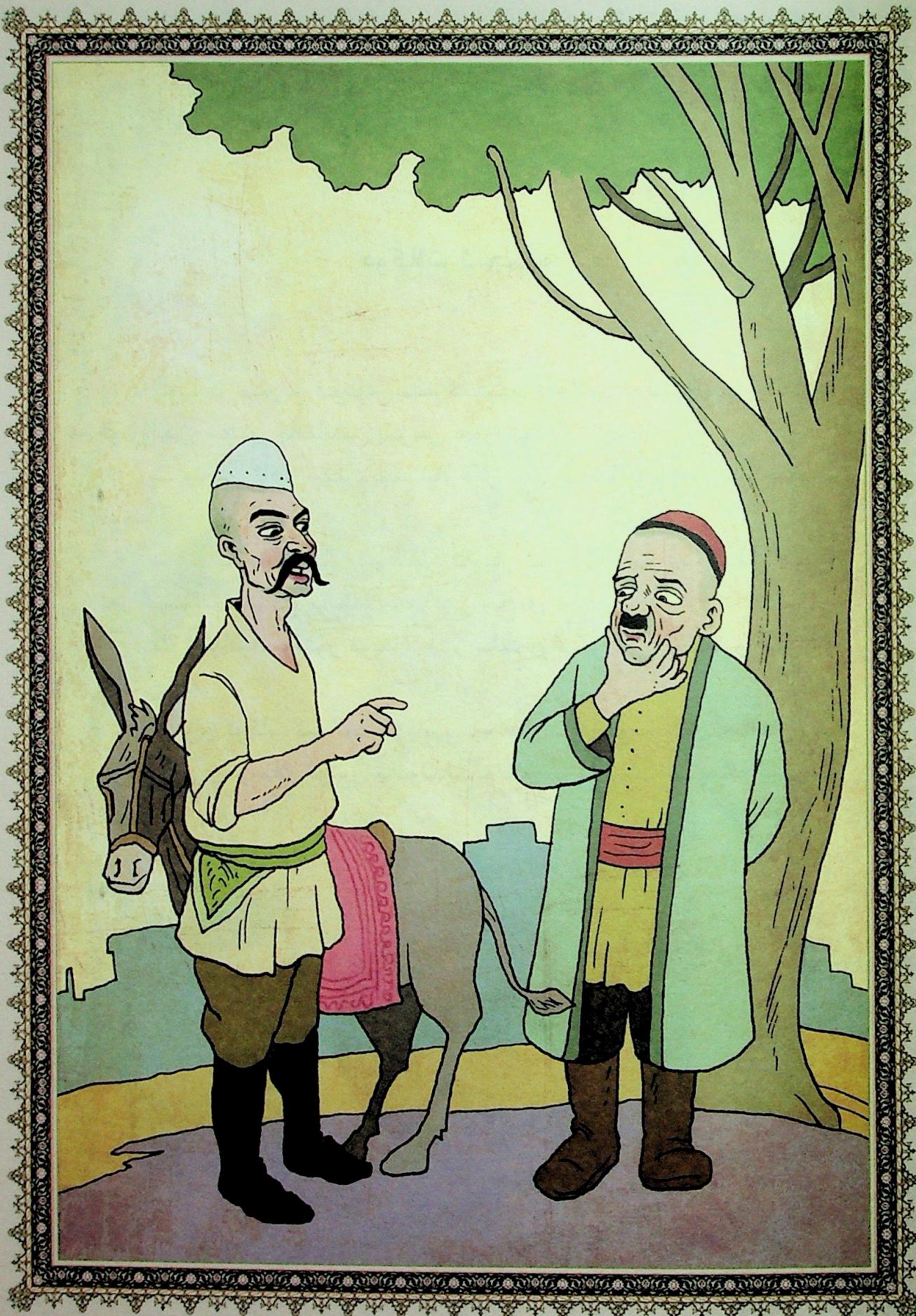
## ئىسىق ئۆتۈپ كەتمىسۇن

تومۇز كۈنلىرىنىڭ بىرىدە سەلھى چاققان ئېشىكىگە مىنىپ  
شەھەرگە قاراپ يول ئاپتۇ. يول بويىدا شەھەر قازىسىغا يولۇقۇپ قاپتۇ -  
دە، ئېشەكتىن چۈشۈپ قازىغا سالام قىپتۇ. لېكىن، ئېشىكى قۇيرۇقىنى  
شىپاڭلىتىپ، زادى تۇرغىلى ئۇنىماپتۇ.

- ھە، سەلھى ئاخۇن، ئېشەكلىرى نېماچە قۇيرۇقىنى  
شىپاڭلىتىدۇ؟ - دەپتۇ قازى.

- تەقسىر، ئېشەكتە ئېۋەن يوق، - دەپتۇ سەلھى چاققان، -  
بۈگۈن ھاۋا بەك دىمىق بولدى ئەممەسمۇ؟ ئۇ ئۆزلىرىنى كۆرۈپ ئىسىق  
ئۆتۈپ كەتمىسۇن دەپ يەلىپۇۋاتىدۇ.



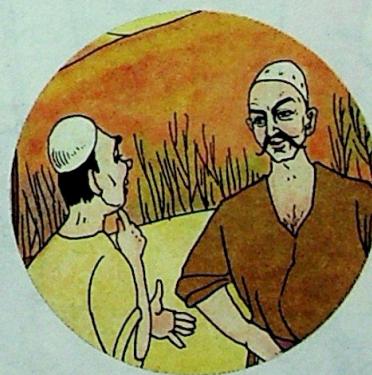


## دوکلات ئىچىدە

ئوپالدا جىريم قويوش مەزگىلىدە، تەرلەپ - تەپچىپ جىريم  
قويۇۋاتقان سەلەي چاققاندىن بىرسى سوراپتۇ:  
— سەلەي ئاكا، سىلى نېمىشقا ھەر يىلى مۇشۇ بىر يەرگىلا جىريم  
قوييلا؟

— بۇ يەرده بۇلتۇر كوللانغان تەبىيار ئورەكلەر بار، بۇ يىل قايىتا  
ئورەك كولىمىساقىمۇ بولىدۇ، — دەپتۇ سەلەي چاققان.  
— ئۇنداقتا، بۇلتۇر قويغان جىرمىلىرى قىنى؟ — دەپ سوراپتۇ ئۇ  
كىشى يەنە.

— ۋاي ئۆكام، نېمانچە سوراۋېرىدىغانلا، — دەپتۇ سەلەي چاققان، —  
بۇلتۇرقى جىرمىلار دوتىي يامۇلىغا يوللانغان دوکلات ئىچىگە كىرىپ  
كەتتى.





## سلىگە قالسۇن

سەلەي چاققان ھېيتگاھتا ئايلىنىپ يۈرسە، بىر تىلەمچى ئۇنى  
مەددەھقا ئوخشتىپتۇ - دە، ئۇنىڭدىن سەدىقە سوراپتۇ:  
— ھەق ئاللا، پېقىرغا بىرنى بەرگەن بەندىگە خۇدا مىڭنى بېرىرە.  
بۇنى ئاڭلىغان سەلەي چاققان مەسخىرە ئارىلاش:  
— ئۆزلىرى بىلەن نەقنى نېسىگە تېڭىشىپ نېمە قىلاي تەقسىر،  
كەمنىلىرى ئالىدىغان مىڭنىڭ بىرى سلىگە قالسۇن، — دەپتۇ.





## يېڭى بولۇش ئۈچۈن

سەلەي چاققان ھېيت نامىزىدىن يېنىشىغا، خەلپەت ئۇنىڭدىن

سۇراپتۇ:

— سەلەي ئاخۇن، ھېلى دۇئا - تىلاۋەت قىلغاندا خۇددادىن كۈنلۈك  
يېمەكلىك بېرىشنى تىلىدىلە، نېمىشقا ئىككى كۈنلۈك، ئۈچ كۈنلۈك،  
ھەتتا ھەپتىلىك يېمەكلىك بېرىشنى تەلەپ قىلىپ دۇئا قىلمايلا؟

سەلەي چاققان خەلپەتنىڭ غەربىزىنى دەرھال چۈشىنىپ جاۋاب

بېرىپتۇ:

— ۋاي خەلپىتىم، نېمە دېسەم بولار؟ يېمەكلىكلەرنىڭ يېڭى  
بولۇشى ئۈچۈن - ۵۵.





## قۇلىقى يۇمىشاق ئەر

بىر يولۇچى سەلھى چاققاننىڭ يېنىدىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپ، ئۇنىڭ يېنىدلا يېقىلىپ كەتكەن بىر قىز بالىنى يۆلەپ قويۇپتۇ - دە، سەلھى چاققاندىن سوراپتۇ:

— ئۇ قىزچاق يانلىرىدا يېقىلىپ چۈشسە نېمىشقا يۆلەپ قويىمايلا?  
 — كەچۈرسىلە، مەن ئۇنى يۆلەپ قويالمايمەن.  
 — نېمىشقا؟  
 — ئايالىم، — دەپتۇ سەلھى چاققان، — مەن يانلىرىدا يوق چاغدا  
 ھەرقانداق ئايال زاتى بىلەن كۆرۈشۈپ قالسىڭىز «نامەھەرم بولىدۇ» دېگەندى.





## بابلاش

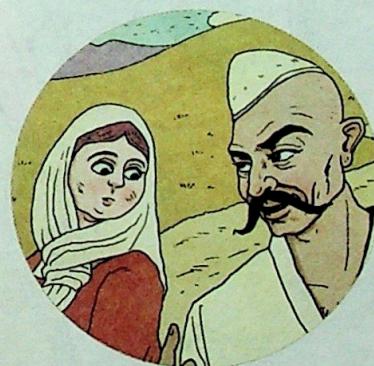
سەلەي چاققان ئوپال بىلەن توققۇزاق ئارىلىقىدا كىراكەشلىك  
قىلىپ يۈرگەن كۈنلەرنىڭ بىرىدە، ئوپالدىكى بىر بەگنىڭ خوتۇنى  
سەلەي چاققاننىڭ ھارۋىسىغا ئولتۇرۇپ توققۇزاققا كەپتۈ.

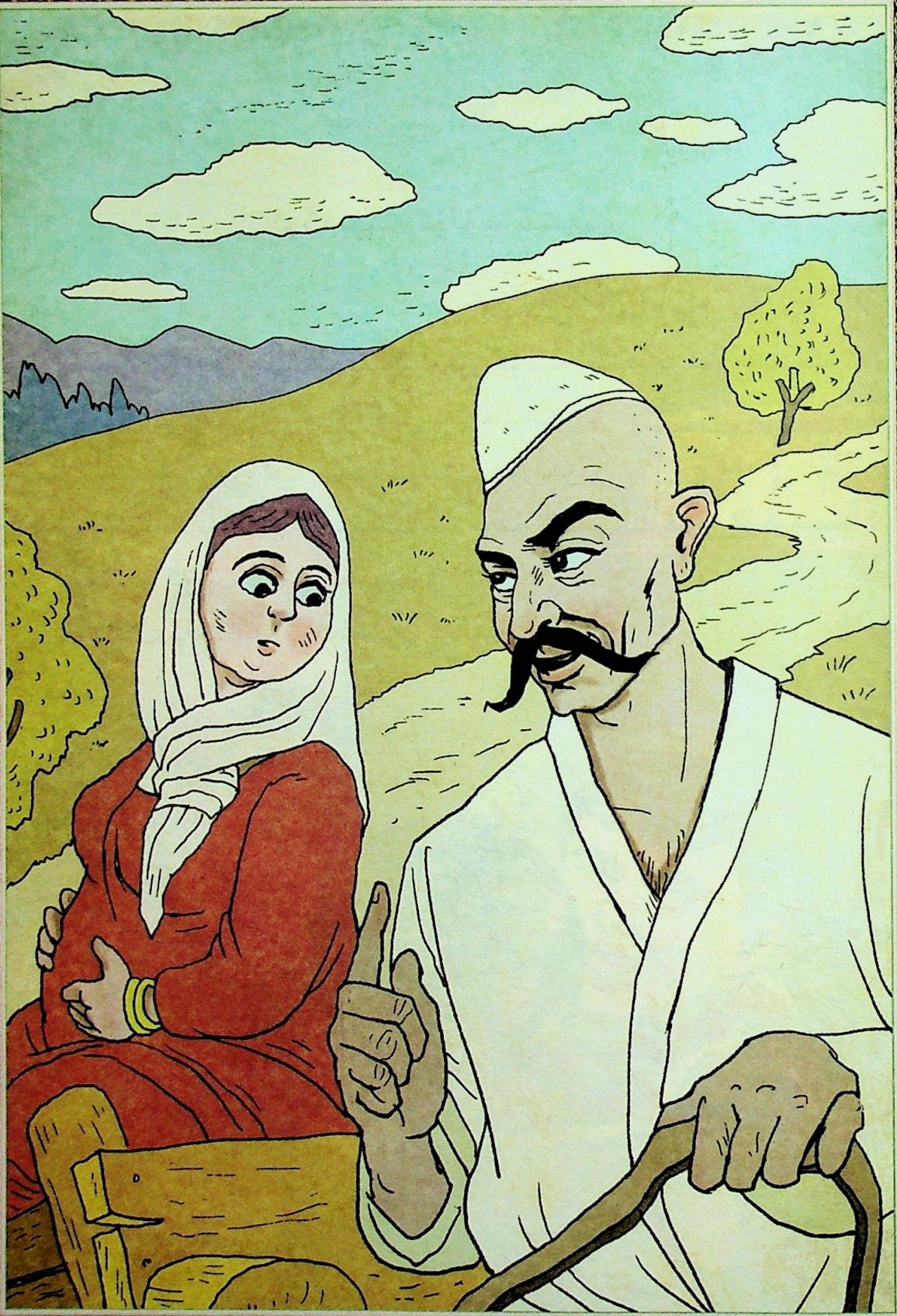
— خېنىم، يېتىپ كەلدۈق، كىرا ھەققىگە ئالتە تەڭگە بەرسىلە، —  
دەپتۇ سەلەي چاققان.

— نېمە؟ نېمە؟ بىز بىر ئادەم ئۈچ تەڭگە دېيىشكەندىدۇققۇ؟ — دەپتۇ  
بەگنىڭ خوتۇنى.

— شۇنداق دېيىشكەن، ئەمما، بايا سىلى مائى «ئاستا ھەيدىسىلە،  
قورسىقىمدا بالام بار» دېگەن ئەمەسمۇ؟

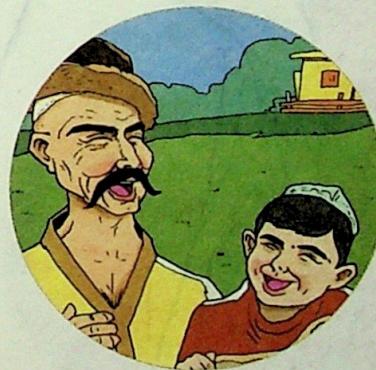
— ...ھە

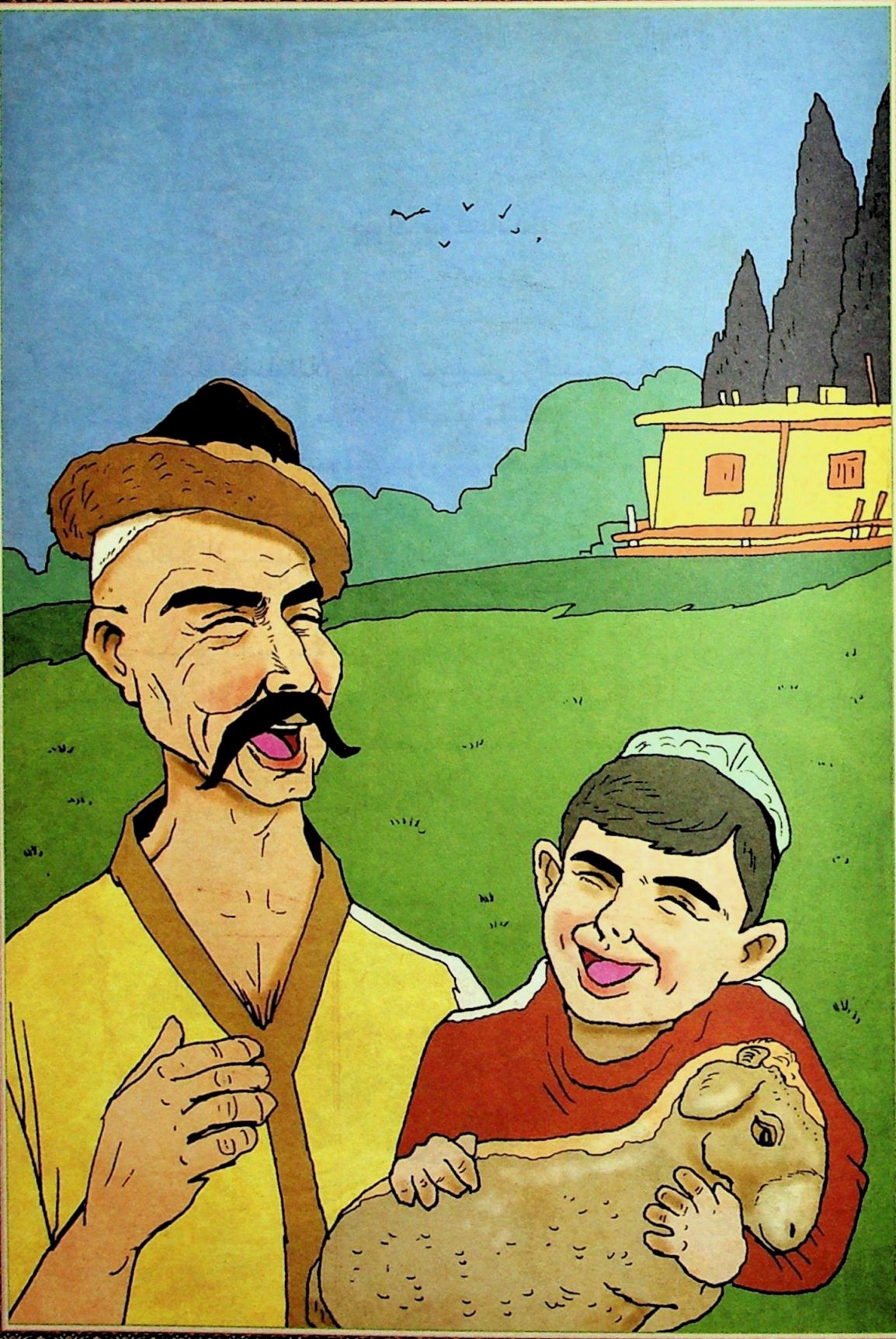




## ئوت يېسە ئۆلۈپ كېتىدۇ

سەلھى چاققان تىرىكچىلىك ئۈچۈن ئۆيىدە بىر نەچە قوي بېقىپتۇ.  
بىر كۈنى ئۇ تالادىن ئالدىراش كىرىپ ئوغلىدىن:  
— بالام، قوي ئوت يېدىمۇ؟ — دەپ سوراپتۇ.  
— دادا، نېمانداق گەپ قىلىلا، — دەپتۇ بالىسى، — قوي ئوت يېسە  
ئاشقا زىنى كۆيۈپ ئۆلۈپ كەتمەمدى؟  
ئاتا — بالا قاقاقلاب كۈلۈشۈپ كېتىپتۇ.





## چوڭ بولغاندا

ئوردىنىڭ ياساۋۇللار بېگى ناھايىتى زالىم ئىكەن. بىرکۈنى ئۇ  
ئەركە - نايىناق ئوغلىنى جامائەت ئالدىدا ماختاپ:  
— مېنىڭ بالام كىچىك تۇرۇپ بەك ئەقىللەك، چوڭ بولغاندا  
قانداقراق ئادەم بولاركىن؟ — دەپتۇ.  
جامائەت ئارسىدا تۇرغان سەلمىي چاققان بۇ گەپنى ئاشلاپ كۆلۈپ  
تۇرۇپ:  
— قانداق ئادەم بولانتى، چوڭ بولغاندا ئۆزلىرىنى دورسا بويىنى  
يۇمىشاق، پۇقرانى شىلىپ يەيدىغان تەمەخور بولىدۇ، ئانىسىنى دورسا  
كۆزى كىچىك، نەپسى يوغان بالاخور بولىدۇ، — دەپتۇ.







## 图书在版编目(CIP)数据

漫画赛来·恰坎幽默与智慧. 11~20 : 维吾尔文 /  
乌其洪江·玉麦尔撰文 ; 阿迪力·阿布力孜绘画. --  
乌鲁木齐 : 新疆美术摄影出版社, 2015.11  
ISBN 978-7-5469-7808-6

I. ①漫… II. ①乌… ②阿… III. ①维吾尔族-笑话-作品集-中国-维吾尔语(中国少数民族语言)  
IV. ①I277.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 277267 号



选题策划：亚森·吾不力哈斯木

责任编辑：吐尔洪·吐尼牙孜  
吾尔亚提·尼亚孜

责任校对：吾尔亚提·尼亚孜

美术编辑：阿扎提·巴拉提

责任复审：吐尔洪·吐尼牙孜  
责任决审：亚森·吾不力哈斯木  
责任印制：刘伟煜



书名 漫画赛来·恰坎幽默与智慧(12) (维吾尔文)  
撰文 乌其洪江·玉麦尔  
插图 阿迪力·阿布力孜  
出版 新疆美术摄影出版社([www.xjdzyx.com](http://www.xjdzyx.com))  
地址 乌鲁木齐市经济技术开发区科技园路5号(邮编 830026)  
发行 新疆维吾尔自治区新华书店  
网购 当当网、京东商城、亚马逊、淘宝网、天猫、读读网、淘宝网·新疆旅游书店  
制版 新疆读读精品网络出版有限公司数字印务中心  
印刷 新疆新华华龙印务有限责任公司  
开本 787 mm×1092 mm 1/16  
总印张 30  
版次 2015年11月第1版  
印次 2016年6月第1次印刷  
书号 ISBN 978-7-5469-7808-6  
总定价 100.00 元 (全十册)

---

网络出版 读读网([www.dudu-book365.com](http://www.dudu-book365.com))

网络书店 淘宝网·新疆旅游书店(<http://shop67841187.taobao.com>)

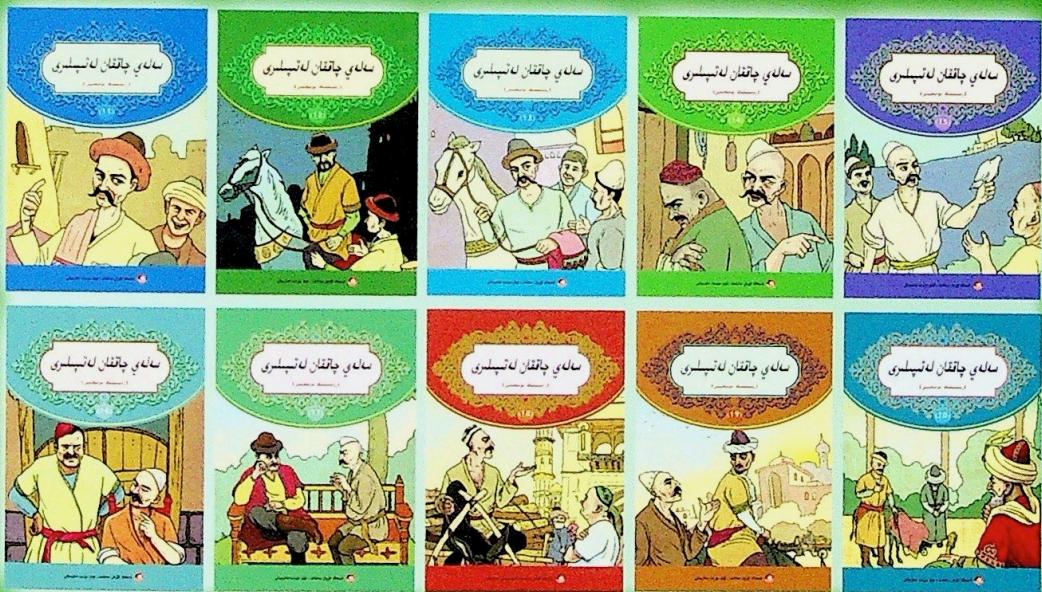
---



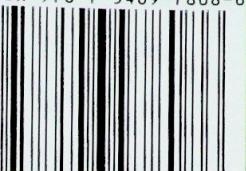
مۇقاۋىنى لابىھەلىكۈچى : ئازات بارات

دۇلەتلىك مىللەي يېزىقتىكى نەشر بۇيۇملىرى مەخسۇسى مەبىلغىكە ئېرىشىكەن تۈر

国家民族文字出版专项资金资助项目



ISBN 978-7-5469-7808-6



9 787546 978086 >

10.00元

دۇدۇس سارىلىك كتابلىرى  
[www.dudu-book365.com](http://www.dudu-book365.com)

